



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



0187

C/XI/7

Date / Datum: 1977-11-21

INTERNATIONALER VERBAND
ZUM SCHUTZ VON
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION OF
NEW VARIETIES OF PLANTS

COUNCIL

CONSEIL

DER RAT

**Eleventh Ordinary Session
Geneva, December 6 to 9, 1977**

**Onzième session ordinaire
Genève, 6 au 9 décembre 1977**

**Elfte ordentliche Tagung
Genf, 6. bis 9. Dezember 1977**

AGREEMENTS ON COOPERATION IN EXAMINATION
STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS

document prepared by the Office of the Union

ACCORDS DE COOPERATION EN MATIERE D'EXAMEN
STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMEN

document préparé par le Bureau de l'Union

VEREINBARUNGEN ÜBER DIE ZUSAMMENARBEIT BEI DER PRÜFUNG
STATISTISCHE ANGABEN ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN

vom Verbandsbüro ausgearbeitetes Dokument

1. At its ninth ordinary session, the Council adopted the UPOV Model Agreement for International Cooperation in the Testing of Varieties which is to serve as the basis for the conclusion of bilateral agreements between the authorities of the member States competent in the field of plant breeders' rights (see document C/IX/12, Annex II, or UPOV Newsletter No. 4). Under such bilateral agreement, the competent authority of one member State carries out the examination of varieties of certain species on behalf of the competent authority of another State.

2. At the time of drafting this document, bilateral agreements between the competent authorities of the following member States were in force (the lists of species under these agreements are given in Annex I):

(i) Denmark and Germany (Federal Republic of) (see Annex I, paragraphs 1 and 2);

(ii) France and Germany (Federal Republic of) (see Annex I, paragraphs 3 and 4);

(iii) France and the Netherlands (see Annex I, paragraphs 5 and 6);

(iv) France and Sweden (France examines rose and carnation varieties on behalf of Sweden);

(v) Germany (Federal Republic of) and the Netherlands (see Annex I, paragraphs 7 and 8);

(vi) the Netherlands and the United Kingdom (see Annex I, paragraphs 9 and 10).

3. At the time of drafting this document, several other agreements are in preparation, some of them being on the point to be concluded.

4. Statistics on the exchange of examination reports relating to the period elapsing from July 1, 1976, to June 30, 1977, and established on the basis of information supplied by member States are given in Annex II.

* * * * *

1. A sa neuvième session ordinaire, le Conseil a adopté l'Accord type de l'UPOV pour la coopération internationale en matière d'examen des variétés qui doit servir de fondement pour la conclusion d'accords bilatéraux entre les autorités des Etats membres compétentes dans le domaine du droit d'obtenteur (voir le document C/IX/12, annexe II, ou le Bulletin d'information de l'UPOV No 4). En vertu d'un tel accord bilatéral, l'autorité compétente d'un Etat membre effectue l'examen des variétés de certaines espèces pour le compte de l'autorité compétente d'un autre Etat.

2. Au moment de la rédaction du présent document, les accords bilatéraux suivants sont en vigueur (les listes des espèces auxquelles ces accords s'appliquent figurent à l'annexe I):

i) Danemark et Allemagne (République fédérale d') (voir annexe I, paragraphes 1 et 2);

ii) France et Allemagne (République fédérale d') (voir annexe I, paragraphes 3 et 4);

iii) France et Pays-Bas (voir annexe I, paragraphes 5 et 6);

iv) France et Suède (la France examine les variétés de rosier et d'oeillet pour le compte de la Suède);

v) Allemagne (République fédérale d') et Pays-Bas (voir annexe I, paragraphes 7 et 8);

vi) Pays-Bas et Royaume-Uni (voir annexe I, paragraphes 9 et 10).

3. Au moment de la rédaction du présent document, plusieurs autres accords sont en préparation, quelques-uns étant sur le point d'être conclus.

4. Les statistiques sur l'échange de rapports d'examen se rapportant à la période du 1er juillet 1976 au 30 juin 1977 et établies sur la base des renseignements fournis par les Etats membres figurent à l'annexe II.

* * * * *

1. Auf seiner neunten Tagung hat der Rat die UPOV-Mustervereinbarung für die Internationale Zusammenarbeit bei der Prüfung von Sorten angenommen, die als Grundlage für den Abschluss zweiseitiger Vereinbarungen zwischen den Sortenschutzbehörden der Verbandsstaaten dienen soll (siehe Dokument C/IX/12, Anlage II, oder UPOV Newsletter Nr. 4). Gemäss einer solchen zweiseitigen Vereinbarung führt die zuständige Behörde eines Verbandsstaats die Prüfung von Sorten bestimmter Arten für die zuständige Behörde eines anderen Staats durch.

2. Zur Zeit der Abfassung dieses Dokuments befanden sich zweiseitige Vereinbarungen zwischen den zuständigen Behörden der folgenden Verbandsstaaten in Kraft (die Listen der Arten, die von diesen Vereinbarungen erfasst werden, sind in Anlage I angegeben):

i) Dänemark und Deutschland (Bundesrepublik) (siehe Anlage I, Absätze 1 und 2);

ii) Frankreich und Deutschland (Bundesrepublik) (siehe Anlage I, Absätze 3 und 4);

iii) Frankreich und die Niederlande (siehe Anlage I, Absätze 5 und 6);

iv) Frankreich und Schweden (Frankreich prüft Rosen- und Nelkensorten für Schweden);

v) Deutschland (Bundesrepublik) und die Niederlande (siehe Anlage I, Absätze 7 und 8);

vi) die Niederlande und das Vereinigte Königreich (siehe Anlage I, Absätze 9 und 10).

3. Zur Zeit der Abfassung dieses Dokuments waren mehrere andere Vereinbarungen in Vorbereitung, einige von ihnen standen vor dem Abschluss.

4. Statistische Angaben über den Austausch von Prüfungsberichten, die sich auf die Zeit vom 1. Juli 1976 bis zum 30. Juni 1977 beziehen und auf der Grundlage von Informationen erstellt wurden, die die Verbandsstaaten gegeben haben, sind in der Anlage II enthalten.

[Two Annexes follow;
deux annexes suivent;
zwei Anlagen folgen]

Administrative Agreement on Cooperation in Examination between Denmark and Germany (Federal Republic of)

1. Species whose varieties will be examined by Denmark/Espèces dont les variétés seront examinées par le Danemark/Arten deren Sorten durch Dänemark geprüft werden

<u>Purpose</u> ¹	<u>Latin Name</u>	<u>English</u>	<u>French</u>	<u>German</u>
P	Euphorbia fulgens Karw.	Euphorbia fulgens	Euphorbe	Korallenranke
P	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie (Weihnachtsstern)
P	Juniperus spec.	Juniper	Genévrier	Wacholder
L-P	Medicago lupulina L.	Black Medick, Yellow Trefoil	Luzerne lupuline, Minette	Gelbklees (Hopfenklees)
P	Thuja spec.	Thuja	Thuja	Lebensbaum
L-P	Trifolium hybridum L.	Alsike Clover	Trèfle hybride	Schwedenklees
L-P	Trifolium pratense L.	Red Clover	Trèfle violet	Rotklees

2. Species whose varieties will be examined by Germany (Federal Republic of)/Espèces dont les variétés seront examinées par l'Allemagne (République fédérale d')/ Arten deren Sorten durch Deutschland (Bundesrepublik) geprüft werden

P	Begonia elatior hybrids	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie
P	Fragaria spec.	Strawberry	Fraisier	Erdbeere
L-P	Lupinus albus L.	White Lupin	Lupin blanc	Weisslupine
L-P	Lupinus angustifolius L.	Blue Lupin	Lupin bleu	Blaue Lupine
L-P	Lupinus luteus L.	Yellow Lupin	Lupin jaune	Gelbe Lupine
P	Rhododendron spec.	Rhododendron, Azalea, Azaleodendron	Rhododendron, Azalée	Rhododendron, Azalee
P	Ribes nigrum L.	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere
P	Ribes niveum Lindl.	White Currant	Groseillier blanc	Weisse Johannisbeere
P	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & Koch	Red Currant	Groseillier rouge	Rote Johannisbeere
P	Ribes uva-crispa L.	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere
P	Rubus subg. Eubatus Focke	Blackberry	Ronce	Brombeere
P	Saintpaulia ionantha H. Wendl.	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen
L-P	Secale cereale L.	Rye	Seigle	Roggen
L-P	Zea mays L.	Maize	Maïs	Mais

¹ L = National List/Catalogue/Sortenliste
P = Protection/Sortenschutz

Administrative Agreement on Cooperation in Examination between France and Germany (Federal Republic of)

3. Species whose varieties will be examined by France/Espèces dont les variétés seront examinées par la France/Arten deren Sorten durch Frankreich geprüft werden

<u>Purpose</u> ¹	<u>Latin Name</u>	<u>English</u>	<u>French</u>	<u>German</u>
L-P	Capsicum annuum L.	Pepper, Capsicum, Chili	Piment, Poivron	Paprika
L-P	Cichorium endivia L.	Endive	Chicorée frisée, Scarole	Winterendivie
L-P	Glycine max (L.) Merrill	Soya Bean	Soja	Sojabohne
L-P	Helianthus annuus L.	Common Sunflower	Tournesol	Sonnenblume
L-P	Linum usitatissimum L.	Flax, Linseed	Lin	Lein
P	Prunus avium L.	Sweet Cherry	Cerisier (cerises douces)	Süsskirsche
P	Prunus cerasus L.	Morello, Sour Cherry	Cerisier (cerises acides)	Sauerkirsche
P	Pyrus communis L.	Pear	Poirier	Birne
L-P	Valerianella locusta (L.) Laterrade	Cornsalad, Lamb's Lettuce	Mâche	Feldsalat

4. Species whose varieties will be examined by Germany (Federal Republic of)/Espèces dont les variétés seront examinées par l'Allemagne (République fédérale d')/Arten deren Sorten durch Deutschland (Bundesrepublik) geprüft werden

P	Begonia elatior hybrids	Elatior Begonia	Bégonia elatior hybrides	Elatior Begonie
P	Humulus lupulus L.	Hop	Houblon	Hopfen
P	Rhododendron spec.	Rhododendron, Azalea, Azaleodendron	Rhododendron, Azalée	Rhododendron, Azalee
L-P	Ribes niveum Lindl.	White Currant	Groseillier blanc	Weisse Johannisbeere
L-P	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. et W. Koch	Red Currant	Groseillier rouge	Rote Johannisbeere
L-P	Ribes uva-crispa L.	Gooseberry	Groseillier épineux	Stachelbeere
P	Rubus subg. Eubatus	Blackberry	Ronces fruitières	Brombeere
P	Saintpaulia ionantha H. Wendl.	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen
L	Secale cereale L.	Rye	Seigle	Roggen

¹ L = National List/Catalogue/Sortenliste
P = Protection/Sortenschutz

Administrative Agreement on Cooperation in Examination between France and the Netherlands

0192

5. Species whose varieties will be examined by France/Espèces dont les variétés seront examinées par la France/Arten deren Sorten durch Frankreich geprüft werden

<u>Purpose</u> ¹	<u>Latin Name</u>	<u>English Name</u>	<u>French</u>	<u>German</u>
L-P	Prunus cerasus L.	Cherry	Cerisier	Kirsche
L-P	Prunus domestica L.	Plum	Prunier	Pflaume
L-P	Prunus insititia L.	Plum, Mirabelle	Prunier, Mirabellier	Pflaume, Mirabelle
L-P	Prunus salicina Lindl.	Japanese Plum	Prunier du Japon	Pflaume
L-P	Pyrus communis L.	Pear	Poirier	Birne
L-P	Valerianella locusta (L.) Laterrade	Cornsalad, Lamb's Lettuce	Mâche	Feldsalat

6. Species whose varieties will be examined by the Netherlands/Espèces dont les variétés seront examinées par les Pays-Bas/Arten deren Sorten durch die Niederlande geprüft werden

L	Agrostis canina L.	Velvet Bent	Agrostis des chiens	Hundsstraussgras
L	Agrostis gigantea Roth	Red Top (Black Bent)	Agrostide blanche, Agrostide géante	Weisses Straussgras
L	Agrostis stolonifera L.	Creeping Bent	Agrostide blanche, Agrostide stolonifère	Flechtstraussgras
L	Agrostis tenuis Sibth.	Brown Top, Common Bent	Agrostide commune	Rotes Straussgras
P	Freesia Klatt	Freesia	Freesia	Freesie
P	Gerbera Cass.	Gerbera	Gerbera	Gerbera
P	Gladiolus L.	Gladioli	Glaïeul	Gladiole
P	Iris L.	Iris	Iris	Iris
P	Lilium L.	Lily	Lis	Lilie
P	Orchidaceae Juss.	Orchids	Orchidées	Orchideen
L	Poa annua L.	Annual Meadow Grass	Pâturin annuel	Einjähriges Rispengras
L	Poa compressa L.	Canada Bluegrass, Flattened Meadow Grass	Pâturin comprimé	Flaches Rispengras
L	Poa nemoralis L.	Wood Meadow Grass	Pâturin des bois	Hainrispengras
L	Poa palustris L.	Swamp Meadow Grass	Pâturin des marais	Sumpfrispengras
L	Poa pratensis L.	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispengras
L	Poa trivialis L.	Rough Stalked Meadow Grass	Pâturin commun	Gemeines Rispengras
L-P	Solanum tuberosum L.	Potato	Pomme de terre	Kartoffel

¹ L = National List/Catalogue/Sortenliste
P = Protection/Sortenschutz

Administrative Agreement on Cooperation in Examination between the Federal Republic of Germany and the Netherlands

7. Species whose varieties will be examined by the Federal Republic of Germany/Espèces dont les variétés seront examinées par la République fédérale d'Allemagne/Arten deren Sorten durch die Bundesrepublik Deutschland geprüft werden

<u>Latin Name</u>	<u>English</u>	<u>French</u>	<u>German</u>
Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie
Arrhenaterum elatius (L.) Beauvois ex J.S. et K.B. Presl	Tall Oatgrass, False Oatgrass	Fromental, Avoine élevée	Glatthafer
Begonia-Elatior-Hybriden	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie
Brassica napus L. emend. Metzger var. napobrassica (L.) Rchb.	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe
Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. gongylodes L.	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi
Fragaria L.	Strawberry	Fraisier	Erdbeere
Lupinus albus L.	White Lupin	Lupin blanc	Weisslupine
Lupinus angustifolius L.	Blue Lupin	Lupin bleu	Blaue Lupine
Lupinus luteus L.	Yellow Lupin	Lupin jaune	Gelbe Lupine
Populus L.	Poplar	Peuplier	Pappel
Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	Black Radish	Radis noir	Rettich
Rhododendron L.	Rhododendron, Azalea	Rhododendron, Azalée	Rhododendron, Azalee
Ribes nigrum L.	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere
Ribes niveum Lindl.	White Currant	Groseillier blanc	Weisse Johannisbeere
Ribes sylvestre (Lam.) Mert. et W. Koch	Red Currant	Groseillier rouge	Rote Johannisbeere
Ribes uva-crispa L.	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere
Saintpaulia H. Wendl.	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen
Salix L.	Willow	Saule	Weide
Secale cereale L.	Rye	Seigle	Roggen

8. Species whose varieties will be examined by the Netherlands/Espèces dont les variétés seront examinées par les Pays-Bas/Arten deren Sorten durch die Niederlande geprüft werden

Alstroemeria-Hybriden	Alstroemeria	Alstroemère, Lis des Incas	Inkalilie
Agrostis canina L.	Velvet Bent	Agrostis des chiens	Hundsstrausgrass
Agrostis gigantea Roth	Red Top (Black Bent)	Agrostide blanche, Agrostide géante	Weisses Strausgrass
Agrostis stolonifera L.	Creeping Bent	Agrostide blanche, Agrostide stolonifère	Flechtstrausgrass
Agrostis tenuis Sibth.	Brown Top, Common Bent	Agrostide commune	Rotes Strausgrass
Anthurium spec.	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume
Brassica rapa L. emend. Metzger var. rapa	Turnip	Navet	Herbstrübe, Mairübe
Cynosurus cristatus L.	Crested Dog's Tail	Crételle	Kammgrass
Dianthus-Caryophyllus-Hybriden	Carnation, Pinks, Border Carnations	Oeillet	Nelke
Freesia-Hybriden	Freesia	Freesia	Freesie

Administrative Agreement on Cooperation in Examination between the Netherlands and the United Kingdom

9. Species whose varieties will be examined by the Netherlands/Espèces dont les variétés seront examinées par les Pays-Bas/Arten deren Sorten durch die Niederlande geprüft werden

<u>Latin name</u>	<u>English</u>	<u>French</u>	<u>German</u>
Agrostis canina L.	Velvet Bent	Agrostis des chiens	Hundsstraussgras
Agrostis gigantea Roth	Red Top (Black Bent)	Agrostide blanche, Agrostide géante	Weisses Straussgras
Agrostis stolonifera L.	Creeping Bent	Agrostide blanche, Agrostide stolonifère	Flechtstraussgras
Agrostis tenuis Sibth.	Brown Top, Common Bent	Agrostide commune	Rotes Straussgras
Alstroemeria L.	Peruvian Lily	Alstromère, Lis des Incas	Inkalilie, Belladonnalilie
Dianthus caryophyllus L. (in glasshouses)	Carnation	Oeillet	Nelke
Freesia Klatt	Freesia	Freesia	Freesie
Hyacinthus orientalis L.	Hyacinth	Jacinthe d'Orient	Hyazinthe
Poa annua L.	Annual Meadowgrass	Pâturin annuel	Einjähriges Rispengras
Poa compressa L.	Canada Bluegrass, Flattened Meadow Grass	Pâturin comprimé	Flaches Rispengras
Poa nemoralis L.	Wood Meadow Grass	Pâturin des bois	Hainrispengras
Poa palustris L.	Swamp Meadow Grass	Pâturin des marais	Sumpfrispengras
Poa pratensis L.	Kentucky Bluegrass, Smooth Stalked Meadow Grass	pâturin des prés	Wiesenrispengras
Poa trivialis L.	Rough Stalked Meadow Grass	Pâturin commun	Gemeines Rispengras
Streptocarpus x hybridus Voss	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht
Tulipa L.	Tulip	Tulipe	Tulpe

10. Species whose varieties will be examined by the United Kingdom/Espèces dont les variétés seront examinées par le Royaume-Uni/Arten deren Sorten durch das Vereinigte Königreich geprüft werden

Chrysanthemum morifolium Ram.	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme
Lolium multiflorum Lam.	Italian Ryegrass, Westerwold Ryegrass	Ray-grass d'Italie	Welsches Weidelgras, Italienisches Raygras
Malus Mill. (except ornamentals)	Apple (except ornamental varieties)	Pommier (sauf variétés ornamentales)	Apfel (ausser Ziersorten)
Medicago sativa L. and Medicago x varia Martyn	Lucerne and Hybrid Lucerne	Luzerne cultivée et Luzerne hybride	Blaue Luzerne und Bastardluzerne
Rheum L.	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber
Trifolium pratense L.	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee

[End of Annex I, Annex II follows;
Fin de l'annexe I, l'annexe II suit;
Ende der Anlage I, Anlage II folgt]

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

Requesting State État demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux États ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl	
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30
B*	-	Red Fescue/ <i>Fétuque rouge</i> /Rotschwingel	-	-	-	-	-	-	0	-	-	0	8
	-	Perennial Ryegrass/ <i>Ray-grass anglais</i> /Deutsches Weidelgras	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	3
	-	Timothy/ <i>Fléole des prés</i> /Wiesenlieschgras	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	13
	-	Kentucky Bluegrass/ <i>Pâturin des prés</i> /Wiesenrispe	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	4
	-	Rye/ <i>Seigle</i> /Roggen	-	-	-	-	-	-	0	-	-	0	1
	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1
		Total/Gesamtzahl	-	-	-	-	-	4	-	-	4	32	
			-	-	-	-	-	2	-	-	2	12	

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

* These figures concern national listing
 * Ces chiffres se rapportent à la procédure d'inscription sur la liste nationale
 * Diese Zahlen betreffen das Eintragungsverfahren in die nationale Sortenliste

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

Requesting State Etat demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux Etats ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl		
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30	
D	5	Alstroemeria/Alstroemère/Inkalilie	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	5	5
			-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	0	0
	6	Anthurium/Flamingoblume	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	6	6
			-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	0	0
	20	Chrysanthemum/Chrysanthème/Chrysantheme	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54	54	119
			-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	40
	14	Carnation/Oeillet/Nelke	-	-	-	-	-	-	-	18	-	-	18	44
			-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	7	21
	0	Euphorbia fulgens/Euphorbe/Korallenranke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	1	Poinsettia/Poinsettie	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	4	18
			-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	0	0
	3	Freesia/Freesie	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	4	10
			-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	7
	()	Soya Bean/Soja/Sojabohne*	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	2	2
			-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	0	0
	()	Common Sunflower/Tournesol/Sonnenblume*	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1
			-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	0	0
	4	Apple/Pommier/Apfel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	9
			-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	6
	0	Thuja/Thuya/Lebensbaum	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
		Total/Gesamtzahl	-	-	-	4	3	-	33	-	57	97	216	
			-	-	-	0	0	-	8	-	0	8	75	

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

* These figures concern national listing
 * Ces chiffres se rapportent à la procédure d'inscription sur la liste nationale
 * Diese Zahlen betreffen das Eintragungsverfahren in die nationale Sortenliste

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

Requesting State Etat demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux Etats ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl	
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30
DK	1	Elatior Begonia/ <i>Bégonia elatior</i> /Elatior Begonie	-	-	17	-	-	-	-	-	-	17	17
			-	-	11	-	-	-	-	-	-	11	11
	29	Chrysanthemum/ <i>Chrysanthème</i> /Chrysantheme	-	-	-	-	-	-	-	-	28	28	28
			-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	3
	5	Freesia/Freesie	-	-	-	-	2	-	3	-	-	5	5
		-	-	-	-	0	-	0	-	-	0	0	
2	African Violet/ <i>Saintpaulia</i> /Usambaraveilchen	-	-	10	-	-	-	-	-	-	10	10	
		-	-	0	-	-	-	-	-	-	0	0	
		Total/Gesamtzahl	-	-	27	-	2	-	3	-	28	60	60
			-	-	11	-	0	-	0	-	3	14	14

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

0198

Requesting State Etat demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux Etats ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl		
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30	
F	-	Chrysanthemum/ <i>Chrysanthème</i> /Chrysantheme	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	17	17
	-	Perennial Ryegrass/ <i>Ray-grass anglais</i> /Deutsches Weidelgras*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	12	12
	-	Rye/ <i>Seigle</i> /Roggen*	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	2	2
		Total/Gesamtzahl	-	-	2	-	-	-	-	-	-	29	31	31

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

* These figures concern national listing
 * Ces chiffres se rapportent à la procédure d'inscription sur la liste nationale
 * Diese Zahlen betreffen das Eintragungsverfahren in die nationale Sortenliste

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

Requesting State État demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux États ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl	
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30
NL	5	Begonia/Bégonia/Begonie	-	-	5	-	-	-	-	-	-	5	19
			-	-	11	-	-	-	-	-	-	11	11
	53	Chrysanthemum/Chrysanthème/Chrysantheme	-	-	-	-	-	-	-	-	53	53	259
			-	-	-	-	-	-	-	-	66	66	145
	5	Euphorbia fulgens/Euphorbe/Korallenranke	-	-	-	5	-	-	-	-	-	5	10
			-	-	-	0	-	-	-	-	-	0	3
	5	Poinsettia/Poinsettie	-	-	-	5	-	-	-	-	-	5	41
			-	-	-	0	-	-	-	-	-	0	28
	2	Strawberry/Fraisier/Erdbeere	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	2
			-	-	0	-	-	-	-	-	-	0	0
	6	Italian Ryegrass/Ray-grass d'Italie/Italienisches Raygras	-	-	-	-	-	-	-	-	6	6	20
		-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	4	
3	Apple/Pommier/Apfel	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	14	
		-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	6	
1	Lucerne/Luzerne (cultivée et hybride)/Luzerne (Blaue und Bastard-)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	3	
		-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0	
0	Cherry/Cerisier/Kirsche	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
0	Plum/Prunier/Pflaume	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
1	Black Currant/Cassis/Schwarze Johannisbeere	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	
		-	-	0	-	-	-	-	-	-	0	0	

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

0200

Requesting State Etat demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux Etats ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl	
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30
NL (Ctd)	9	African Violet/Saintpaulia/Usambaraveilchen	-	-	9	-	-	-	-	-	-	9	26
			-	-	0	-	-	-	-	-	-	0	0
	1	Red Clover/Trèfle violet/Rotklee	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	4
			-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2
		Total/Gesamtzahl	-	-	17	10	-	-	-	-	64	91	401
			-	-	11	0	-	-	-	-	72	83	199

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

Requesting State Etat demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux Etats ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl	
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30
S	-	Carnation/Oeillet/Nelke	-	-	-	-	-	-	0	-	-	0	5
	-	Strawberry/Fraisier/Erdbeere	-	-	2	-	2	-	-	-	-	4	4
	-	Apple/Pommier/Apfel	-	-	1	-	0	-	-	-	-	1	1
	-	Plum/Prunier/Pflaume	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	6
	-	Black Currant/Cassis/Schwarze Johannisbeere	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0
	-	Rose/Rosier/Rose	-	-	1	-	3	-	7	-	-	11	59
	-		-	-	1	-	6	-	7	-	-	14	43
		Total/ Gesamtzahl	-	-	3	-	5	-	7	-	3	18	78
			-	-	2	-	6	-	8	-	0	16	49

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

0202

Requesting State Etat demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux Etats ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl		
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30	
UK	-	Velvet Bent/ <i>Agrostis des chiens</i> /Hundsstraussgras*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1
	-	Creeping Bent/ <i>Agrostide stolonifère</i> /Flechtstraussgras*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	5
	-	Common Bent/ <i>Agrostide commune</i> /Rotes Straussgras*	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	24
	-	Alstroemeria/ <i>Alstroemère</i> /Inkalilie	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	0	0
	-	Carnation/ <i>Oeillet</i> /Nelke	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	16
	4		-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	3
	-	Sheep's Fescue/ <i>Fétuque ovine</i> /Schafschwingel*	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	6
	-	Freesia/Freesie	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	0	0
	-	Lupin/Lupine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1
	-	Kentucky Bluegrass/ <i>Pâturin des prés</i> /Wiesenrispe*	-	-	-	-	-	-	13	-	-	-	13	38
	6		-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	0	0
-	Rose/ <i>Rosier</i> /Rose	-	-	1	-	5	-	0	-	-	-	6	32	
-		-	-	1	-	0	-	2	-	-	-	3	3	
-	Rye/ <i>Seigle</i> /Roggen*	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	5	6	
-		-	-	0	-	-	-	-	-	-	-	0	1	

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

* These figures concern national listing
 * Ces chiffres se rapportent à la procédure d'inscription sur la liste nationale
 * Diese Zahlen betreffen das Eintragungsverfahren in die nationale Sortenliste

STATISTICS ON THE EXCHANGE OF EXAMINATION REPORTS (PERIOD FROM JULY 1, 1976, TO JUNE 30, 1977)
 STATISTIQUES SUR L'ECHANGE DE RAPPORTS D'EXAMENS (PERIODE DU 1er JUILLET 1976 AU 30 JUIN 1977)
 STATISTIK ÜBER DEN AUSTAUSCH VON PRÜFUNGSBERICHTEN (FÜR DIE ZEIT VOM 1. JULI 1976 BIS ZUM 30. JUNI 1977)

Requesting State Etat demandeur Anfordernder Staat	Applications ¹ Demandes Anmeldungen ¹	Species Espèce Art	Number of examination reports requested (1st line) and received (2nd line) from States hereunder Nombre de rapports d'examen demandés aux Etats ci- dessous (1ère ligne) et reçus de ceux-ci (2e ligne) Anzahl der von den unten genannten Staaten verlangten (1. Zeile) und erhaltenen (2. Zeile) Prüfungsberichte									Total/Gesamtzahl	
			B	CH	D	DK	F	I	NL	S	UK	for above period pour la période ci-dessus für obengenannte Zeit	from beginning to du début au vom Beginn bis 1977-06-30
			UK (Ctd)	-	Maize/Maïs/Mais*	-	-	-	-	14	-	-	-
		Total/Gesamtzahl	-	-	6	-	19	-	20	-	-	45	145
		Total/Gesamtzahl	0	0	55	14	29	-	67	0	181	346	963
		[End of document/Fin du document/ Ende des Dokuments]	0	0	25	0	17	-	23	0	75	140	368

¹ These are applications for protection in the requesting State
¹ Il s'agit de demandes de protection dans l'Etat demandeur
¹ Es handelt sich um Sortenschutzanmeldungen im anfordernden Staat

* These figures concern national listing
 * Ces chiffres se rapportent à la procédure d'inscription sur la liste nationale
 * Diese Zahlen betreffen das Eintragungsverfahren in die nationale Sortenliste